

LA CARICATURA

REVISTA HUMORÍSTICA ILUSTRADA
DE ACTUALIDADES Y ANUNCIOS

Suscripción mensual 50 cts. Nº suelto 15 cts.

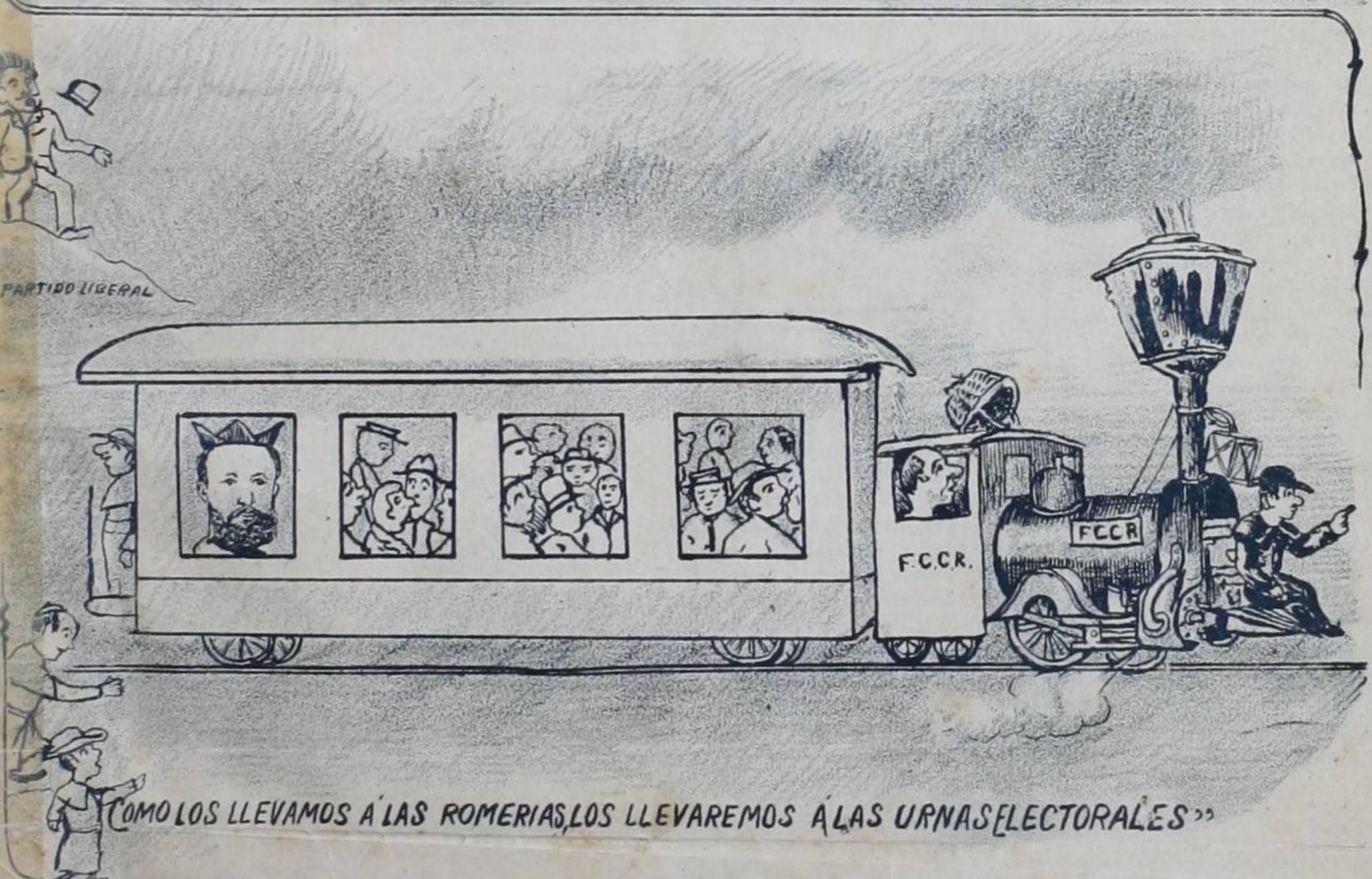
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

EDITOR PROPIETARIO Y ADMINISTRADOR
MIGUEL BORGES

APARTADO DE CORREOS
351



TRISTE REGRESO



La Caricatura

REVISTA HUMORISTICA ILUSTRADA

De actualidades y anuncios

Editor Propietario y Administrador,

Miguel Borges



PRECIOS

Suscripción mensual... C. 0.50

Número suelto... .. 0.15

Esta Revista saldrá todos los sábados

Apartado Correo num. 351

Chismes y Cuentos

Hay que comprimirse, caballeros. Las ondas frías, cola ó barbas de un ciclón que á estas horas habrá hecho sus barrabasadas por el mar de las Antillas ó en el golfo de México, nos tienen hechos un ovillo; y quien en tan solemnes horas no se comprime, corre el riesgo de chocar con un policía de línea de los que gastan sueño parado, sin corbata que le dé realce.

Como complemento de los temblores que tanto nos hicieron bailar, viene ahora el maldito huracán amenazando dar al traste con el poco calor que nuestros cuerpos mantienen.

¿Quién tiene la culpa de tantos sustos y desastres?

Quién la ha de tener. La controversia literaria terminada ó aplazada el sexto día de la semana pasada.

La controversia nos divirtió y las consecuencias las estamos sufriendo.

Si las ráfagas del horrendo huracán no moderan su marcha, hombres y mujeres quedaremos, por ineludible ley del destino, convertidos en caracoles, pues al venirse al suelo las moradas de ladrillo, adobes, etc., sin remisión nos veremos obligados á andar por calles y caminos con la casa á cuestas. Espectáculo divertido será hallarnos al paso con caracoles auténticos y otros que no lo son... por falta de puntas.

Las frías y desencadenadas ondas del "férvido huracán" han causado más daños y perjuicios á Alajuela que seis poetas decadentistas recitando sus partos en una velada fúnebre.

* * *

Con la temperatura actual, "El Herald" entró en reacción.

En el artículo de fondo,—número correspondiente al 27 del actual,—dice que en todas partes la juventud da signos de vida y aquí, en Costa Rica, la juventud no hace dapel ninguno.

Y añade el editorialista: en Guatemala yo he visto una gran "bagarra" frente al palacio de Guatemala [sic].

¡Pues no es poco lo del ojo! En Guatemala vió el editorialista de "El Herald" una gran "bagarra" frente al palacio de Guatemala.

Si tan extraña visión no es albarda sobre albarda, que venga Dios y lo vea.

Pero no paran ahí las "guatemalinas" pequeñeces.

En otra sección inserta una composición poética de Julio Flores, intitulada "Sueño de opio", una de cuyas estrofas dice:

Los "ambrientos" gusanos ¡cómo hervían!

Verdad que "ambre", y mucha se necesita para que los gusanos empien por comerse una b.

Nada, señores; los viajes á París suelen causar novedades.

Dejemos á "El Herald" entregado á sus lloriqueos por la inactividad de la juventud de Costa Rica y pasemos á otra cosa.

o o

Don Pedro Nolasco Gutiérrez quedó tan impresionado por los temblores y cambio de viento, que desde el martes pasado está viendo cometas en la parte S. O. de la bóveda celeste.

Por supuesto, que la "simple vista" del muy honorable profeta no alcanza á tanto; pero á su disposición tiene los ojos de don Francisco Alpiñar que ven por él.

Con la formalidad que tanto le caracteriza dice don Pedro en EL Día que "Chico" le dijo que hace días viene observando un cometa del tamaño de una moneda de cinco céntimos.

Y la visión de Chico don Pedro la da por suya; pero lo que hasta la fecha no nos ha dicho el miopé astrónomo es si el cometa gasta cola ó rabo.

Este es un punto muy interesante que don Pedro debe aclarar para satisfacer la curiosidad de brujos, sacristanes y demás habitantes de las torres de iglesias.

Lo que ha dado la semana

Fríos, huracanes, tormentas, tempestades y... serenatas.

La Naturaleza se ha empeñado en hacer gala de sus inagotables recursos, y después de una tanda de esplendentes soles, ha desatado sobre nuestras miserables humanidades, fríos huracanes y tempestades.

Recuerdo que en mis tiempos, cuando estos fríos se sentían, cada cual se metía en su casa y á las cobijas pedía alivio

para las inclemencias de Natura; hoy sucede lo contrario: no se oye hablar sino de bailes, paseos y serenatas políticas ó no políticas y se acude al whiskey en demanda de calor.

Algunos resfríos ha traído la baja temperatura, especialmente para los que con tanto calor se empeñaban ya en la lucha política. Pero también ha despertado la pasión platónica de algunos que por no estarse con las manos en los bolsillos, han resuelto ir á dar serenatas con discursos y todo en los cuales proclaman futuro Presidente á quien no ha sido presentado ni siquiera como candidato.

Sólo los "ingleses" no sienten las inclemencias del tiempo, y salen á perseguirnos lo mismo á treinta que cero grados. Por eso no nos quedamos en casa; porque, francamente, los ingleses nos sacan de nuestras casillas.

M.

LA RAZON DE UN DUELO

Con marcial desembarazo ayer tarde en el paseo don Juan y don Amadeo iban cojidos del brazo.

Ambos con bigote y pera de románticos á guisa, se paseaban á prisa con aire de calavera; cuando al lado de una anciana y asida del brazo de ella, vieron hermosa doncella que pasó de ellos cercana....

—¡Qué hechicera!... ¡Es una rosa! (dijo á su amigo don Juan)

¿No vistéis con cuanto afán me ha mirado cariñosa?

—No en verdad (le contestó don Amadeo), porque á mí soamente fué á quien la hermosa miró.

—Os engaños, que fué á mí!

—Repito que no fué á vos!

—Qué sí, digo,.... ¡vive Dios!....

—No me habléis tan alto aquí!

—Pues vamos donde gustéis.

—Vamos donde vos queráis.

—¿Armas?

—Las que vos digáis.

—¿Sitio?

—El que vos aplacéis.

—Pues marchemos sin tardanza

—Marchemos sin dilación.

—Venganza!.... Satisfacción!!....

—Sí!.... Satisfacción!! Venganza!!!

Y cual dos hambrientas hienas, partieron en su coraje, á lavar tamaño ultraje con la sangre de sus venas.

Se atravesaron por celos....

Bravo! que en toda ocasión hay para un duelo razón en el siglo de los duelos.

Por eso en el campo ayer disputaban dos espadas de una mujer las miradas... ¡Y era ciega la mujer!

E. F. SANZ.

SUEÑO Y REALIDAD

Aquella tarde, Margarita hallábase en un estado de indolencia extraordinaria.

Habíase sentado al piano, después de algunas notas arrancadas á capricho, sus dedos se quedaron inmóviles sobre las teclas.

Se levantó y cogiendo un libro, hojeó dos ó tres páginas sin leerlas, abandonándolo después sobre el velador y dejándose caer en una elegante "chaise longue", se entregó á sus pensamientos y á sus recuerdos, que son siempre los que más ocupan la imaginación de la mujer.

De pronto sus ojos se fijaron en el retrato de su primo Enrique, que adornaba una de las paredes del confortable gabinete.

Cien veces habíala requerido su primo de amores, pero ella se había apartado siempre de sus ardientes frases y de sus tiernas miradas.

Durante algunos momentos permaneció Margarita con la vista fija en el lienzo contemplando la figura varonil y simpática de Enrique, y haciendo después un graciosísimo moño, exclamó, saludando con la mano al retrato:

Y ¡adiós, primito!... Voy á dormir la siesta.

Murmurando un "no es feo" cerró los ojos y el sueño fué poco á poco apoderándose de su sér hasta dominarla por completo.

Y soñó.....

Y soñó que la figura de Enrique se animaba en el lienzo, que la pintura adquiría forma y vida, y que su primo, de carne y hueso, apoyándose en el marco la miraba silenciosamente con ojos de fuego que la hacían estremecer, produciéndola una sensación de placer inefable, dulcísima, embriagadora.

Vió en sus sueños que Enrique, saliendo del marco, avanzaba hacia ella.

¿Qué iba hacer? El corazón de Margarita latía fuertemente á medida que su primo se aproximaba.... Hubo un momento en que percibió la respiración del joven y sintió su aliento tibio junto al rostro.... Después.... después sintió los labios ardientes de Enrique acariciarle la sien, imprimiendo en ella un beso apasionado.... Margarita despertó, y mirando en torno suyo, se convenció que estaba sola en el gabinete y que toda aquella escena no había pasado de ser una pesadilla.

Miró de nuevo al retrato y hasta llegó á tocar el marco como para asegurarse de que no dormía. Entonces exclamó sonriéndose:

Ha sido un sueño; pero hay que convenir en que ha sido un sueño agradable.

* * *

Seis meses después Margarita y Enrique, casados ya, ocupaban el uno junto al otro la misma "chaise longue" en el propio gabinete que hemos descrito.

—Si supieras lo que soñé aquí una tarde, en este sitio!—dijo ella.

—Que te daba un beso, ¿verdad?—preguntó Enrique sonriendo.

—¿Cómo lo sabes?

—Si me prometes no enfadarte, te contaré una cosa.

—¿Qué?

—Que no fué aquello un sueño, sino realidad. Mientras dormías penetré en el gabinete y... ya sabes lo otro.

—¿Deveras?

—Como lo oyes.

—¿Por qué te aprovechaste de mi sueño?

—Me has prometido no enfadarte.

—Y no me enfado pero...

Y Margarita guardó silencio durante algunos segundos.

—¿Quieres que te confiese otra cosa?—preguntó la joven de pronto.

—Sí.

—Pues yo estaba tan dormida aquella tarde como lo estoy ahora.

Y Margarita lanzó una alegre carcajada.

F. SANTURCE

CIENCIAS OCULTAS

Á una hermosa nigromántica fué á consultar, don Tadeo un señor, rico en hacienda y pobre de entendimiento.

—Pues yo deseo averiguar si me quiere mi protegida Consuelo. Miróle de arriba á bajo la nigromántica, y viendo que el abdomen le pesaba demasiado á don Tadeo, le contestó:—Francamente; mi ciencia no alcanza á eso. —Tampoco alcanza la mía, según afirma Consuelo.

J. B.

AYER Y HOY

Á la preciosa María, vírgen del mundano oprobio, la pregunté cierto día:

—Dime, niña, "¿qué es tu novio?"

Y ella con lengua de trapo tartamuda y azarada me contestó entusiasmada:

—Hijo, mny guapo, muy guapo!

Pasó el tiempo abrumador, volvióla otra vez á ver y pregunté á la "mujer":

—¿Qué es el hombre de tu amor?

Y cerrando el abanico, ya sin rubor en la cara,

me contestó con voz clara:

—Hijo, muy rico, muy rico!

M. R. ORMAECHEA.

Un misántropo

Don Policarpo había asistido aquella mañana á una junta celebrada por una sociedad alternista en la que, después de discutirse ampliamente la manera de proceder al socorro de las clases menesterosas, no se había adoptado ningún acuerdo definitivo.

Bien envuelto en gabán de pieles, don Policarpo se encaminó á la casa de cierta viudita en la que él había encontrado ocasión de ejercer sus misantrópicos pensamientos.

Caminaba despacio, meditando acerca de un proyecto suyo para arrancar á la infancia desvalida de las garras del vicio y de los tentáculos de la miseria.

De pronto sus meditaciones viéronse interrumpidas por una voz lastimosa que exclamó:

—Caballero... ¡una limosnita!

Detuvo su marcha don Policarpo, y volviéndose, fijó los ojos en un desarrapado "golfillo", que tiritando, le tendía una mano amoratada y sucia, mientras repetía:

—¡Una limosnita, caballero, una limosnita por Dios!

Don Policarpo, después de examinar al pedigüño arrapiezo se dispuso á acceder á lo solicitado, pero recordando que únicamente llevaba en el bolsillo monedas de plata, preguntó al muchacho:

—¿Tienes cambio de dos pesetas?

Abrió el "golfillo" los ojos desmesuradamente, y como no respondiese don Policarpo le volvió la espalda, murmurando mientras continuaba su camino:

—Está visto: ¡los pobres son muchas veces culpables de que no seamos caritativos!...

X.

AL CAMALEON

Te admiro, ilustre animal, soy tu eterno adorador, porque cambias de color con rapidez sin igual.

Empiezas por federal y sin frío ni calor pasas á conservador y después á liberal.

Soy en todo como tú, dije: "por siempre cayó... y á lo que cayó hago el bú: ministro quiero ser yo, siempre que hablo digo muchas cosas buenas TABLÓ,

RECETA INUTIL

Para quitar el mal olor del aliento

Son muchas las personas que padecen esta enfermedad molesta, molesta sobre todo para los que tienen que tratarlas y no adoptan, por ser bien educadas, la precaución de ponerse á distancia.

El mal olor del aliento puede provenir de varias causas. Digamos las más importantes:

De carias de la dentadura, de pólipos de las fosas nasales, de enfermedades del estómago y de la costumbre de leer en alta voz versos de poetas decadentes.

No vamos á dar una receta inútil que cure por completo tan desagradable mal; haremos algo mejor: procuraremos á los pacientes un infalible paliativo.

Hélo aquí: La persona aquejada por dicha enfermedad procurará averiguar, cosa en verdad difícil, dónde se juega á los dados, é irán inmediatamente á denunciar la casa de juego al sargento de turno, quien se hará de nuevas y después se hará con la denuncia cien ó más de otras cosas.

Tras de ese descubrimiento debe el paciente seguir la pista á un ratero, saber dónde trabaja los relojes que apaña, las carteras que distrae, y vuelta enseguida á contárselo al sargento ó inspector correspondiente.

Averiguará también quien trata de presentarse diputado al Congreso con el sueldo de ley, y correrá á denunciarlo antes que se cometa el delito. Si se trata de cualquier otro crimen, denunciará así mismo á los autores.

Y de este modo, yendo continuamente á dar el soplo á la policía, no se le quitará el mal olor de aquél, cosa verdaderamente difícil, pero tendrá al menos el consuelo de que no se lo huelan más que en las delegaciones gubernativas, y allí no hacen caso de tales pequeñeces.

Carta de un chino

Señó liletó "LA CALICATULA"

San José, Enelo de 1905.

Plesiable liletó:

Yo va empesá pa suplicá pa uté lipensá pa mi la moletó, ó pa mejó lisí,

la lato, como lisí la Puebla, con eta otlo cata que lilijí pa uté, y que eta lelesioná con oto cata antelió que yo eclibí pá quejá de tanto campano que tá jalá po lo lemonio mismito que tá incalamá la campanalio la Melsé.

Pa que uté polé plesía si son velá ese que yo lisí la do plimelo cata, yo va contá pa uté uno oculensia, uno de uno muchacho chiquito allá Telasú, que ora tá namá Santa Mafía, pa que uté milá que cosa tan malo son la gente polfiao.

Muchacho ese taba mu lllolón y tá pasá tó lía lllolá, lllolá ne má.

Uno que tá lllolá mucho, cuando callá uno poquito, papá suyo ta lisí: "glasia Dio, muchacho, que ya tu cabá de lllolá".

Como muchacho ta polfiao y ta malclizo, conteta plonto: "no siñó, yo no acabá, yo ta lecanando," y seguida la volvé comensá lllolá otlo vé.

Lipué que uté lee ete cuento que ta itólico, señó liletó, uté polé complendé que muchacho ta polfiao, como polé complendé también que lemonio que ta jala campano la Melsé, ta ma polfiao tovía, poque lipué de do cata que yo clibí pa uté, jala ma to lo lía.

Ya no podé guanta ma, y ta plesiso que uté, que so omble bueno y que ta milá siemple pala defendé la pueblo de la Lepública, jablá la Gobierno pa que ploibí eta incomodidá que ta fatidía lo vesino.

Yo ta clé que gente que ta gobená la iglesia lo Melsé sabe que chino ta clibí mucho cata pa quejá; pelo como ello no sabé jablá chino, ó no complendé ese que yo ta lisí, ó son ma polfiao que muchacho de de Talasú poque ya son lemasiao tanto jalá campano.

Lipensá, siñó liletó, y lipué que lique lisibí mucho glasia que yo mandá pa uté, quedá mucho agladesío su amigo que le quelé bien.

LIAO YANG.

La última novedad conyugal

En la ciudad de Terni dos obreros, de común acuerdo, cambiaron sus respectivas esposas. Uno cedió al otro la suya con tres niñitos y algo más, el segundo entregó al primero la propia y con una hija.

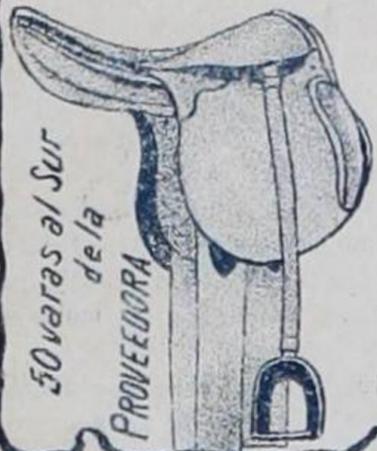
Además, el primero entregó á su ex-esposa 1,800 francos, ó sea su dote, y además, hizo un regalo á su amigo de mil francos, en el momento de acompañar á la que había sido por más de diez años su mujer á la habitación del que iba á ser su nuevo marido.

LA CANDEAL

Panadería catalana. Cuesta de Moras, enfrente de Carlos Peralta.

Tip. de El Día

TALABARTERIA DE GABRIEL CORONADO



50 varas al Sur de la PROVEEDORA

TRABAJOS FINOS

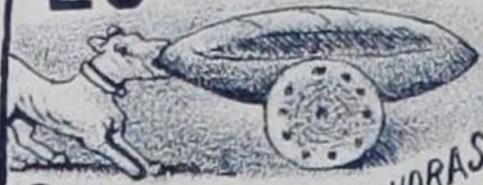
BREVA AMERICANA KEYSTONE



MARCA REGISTRADA SEGUN DECRETO PUBLICADO EN LA GACETA OFICIAL N° 78, DE 30 DE SEPTIEMBRE DE 1902 Y COMPROBADA como La MEJOR

T. ASSMANN Y C.

LA JOSEFINA



PAN CALIENTE A TODAS HORAS ESPECIALIDAD DE LA CASA

EL ASEO PAN BARATO ALBERTO ODIO

"OXFORD"

PARA SEÑORA



ARTAVIA

SOMBRETERIA DE JUAN ZÚÑIGA



DE JUAN ZÚÑIGA CUESTA DE MORAS

LA NACIONAL FÁBRICA DE CIGARROS Y CIGARRILLOS



LA MÁS ANTIGUA DEL PAIS PIDANSE LOS CIGARRILLOS DE ELOY GONZALEZ SAN JOSE C.R.

LA CORONA FABRICA DE CANDELAS DE J. ALVAREZ GARCIA



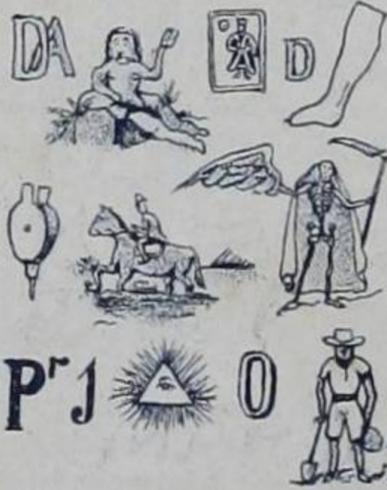
LAS MEJORES DEL PAIS QUE SE VENDEN A LOS PRECIOS MÁS BAJOS DE LA PLAZA 300 VARAS AL SUR de la Bot. Francesa 10ª Avenida O.

DOCTOR E. A. FRIIS CIRUJANO DENTISTA AMERICANO



TRABAJOS EN ORO PUENTES, CORONAS, CALZAS, etc. DENTADURAS LOMAS ARTISTICAS Calle la Sabana Casa que fué de T. Alfaro.

JEROGLÍFICO



P r J O

ESTA ES LA PLAGA QUE EL GOBIERNO DEBIA PROHIBIR



EN PLENA CALLE

LA CONSTANCIA



FABRICA DE SIROPES, ROMPOPE GUARAPÓ, GOTAS AMARGAS Y VINAGRE RAFAEL ROJAS ALFARO 6ª Avenida Sur Frente al Boliche

PLATERIA DE FRANCISCO MELÉNDEZ Z



SE HACE TODA CLASE DE TRABAJOS ESPECIALIDAD EN MONTADURAS DE BRILLANTES 25 VARAS AL O. DE LA CONFIANZA N.º 245

LA UNIÓN CANTÁBRICA DE A. VAZQUEZ Y C. LA TIENDA



MÁS POPULAR DE SAN JOSE Loza, Cristalería, Sedería, etc. - GÉNEROS CONTIGUO A LA VIOLETA

GRAN ZAPATERIA DE ELIAS CALDERÓN



VENTA DE TODA CLASE DE CALZADO A PRECIOS REDUCIDOS CONTIGUO A LOS DRS. RUCAVADO

LINEA DE VAPORES A INGLATERRA SERVICIO DIRECTO entre PUERTO LIMÓN MANCHESTER Y BRISTOL EN 17 DIAS



PARA MAS INFORMES en la UNITED FRUIT CO



ALMACEN DE ABARROTES PRECIOS MODICOS EL MAS ANTIGUO DEL PAIS GDE BENEDICTIS SUCESES

LA MEJOR CERVECERIA DE COSTA RICA



NEGRITA FABRICADA Y EMBOTELLADA POR U. Y G. RICHMOND.

SASTRERIA DE MIGUEL VELAZQUEZ



LA DEMAS FAMA EN EL PAIS LA DE MODA SE HA TRASLADADO CONTIGUO A LA FERRETERIA de Dn. Pablo Rodriguez ó frente al Banco Challe PUNTUALIDAD Y ESmero EN LOS TRABAJOS